

Fraueyn y Roosh

Haink ad doaltattym, gollrish taarnaghey veih Jee. Daa cheead baatey as hoght thousane dooinney. Ren ad soiagh er yn ard-valley lesh dewilys keoi chammah's niart erskyn insh. Va slane yindys er ny cummaltee Creestee, heill dy nee kerraghey son nyn beccaghyn va çheet orroo. Va'n tribe quaagh shoh, va jeeaghyn da pobble Chonstantinople ny smoo gollrish beyn na deiney, er hroailt ymmodee keeadyn dy veillaghyn dy roshtyn dys y Nah Raue. Cha dod yn impiraght s'pooaral ayns Europey shassoo magh nyn oi. Cha row veg oc ry yannoo agh goaill padjer. Va'n arkys shoh naareydagh neesht—yn ard-valley mooar dy v'er ny ghortaghey liorish pobble Barbaragh nagh bione daue; pobble follit, pobble jeh beggan scansh, pobble coontit myr sharvaantyn-bondiaght.

V'ad er hroailt ayns baatyn jeant jeh binn viljyn, veih keyljyn darree ayns çheer foddey. V'ad er jeet trooid ynnydyn coon as danjeyragh er yn awin Dnieper, lane dy chreggyn raad begin daue faagail yn ushtey as gymmyrkey nyn maatyn harrish y thaloo. Eisht v'ad fo gaue dy jinnagh y pobble feie Pecheneg soiagh orroo; v'adsyn taaghey yn çheer shoh tra v'ad shirrey cragh. Ec aah raad va ny Pechenegee mennick lhie cooyl-chlea son troailtee, heb ad ourallyn dy vee dy veiyghey ny jeeaghyn, as varr ad kellee. Ny lurg shen, hug ad cruin as shiauill er ny baatyn oc, as fey yerrey v'ad aarloo. Ec y traa shoh, t'eh licklee dy dyllee ad er y jee taarnee son troshid as speideilys: veagh paart jeu gra Perun rish, as feallagh elley genmys eh Thor. Son she sheshaght vestit v'ayn; va paart jeu er jeet veih Loghlyn 'sy toshiaght, as va paart elley nyn Slavee. Cooidjagh chroo ad yn chield state 'sy çheer ta nish enmyssit yn Roosh, as veagh y slught oc nyn brinseyn as nyn tsaryn son keeadyn dy vleeantyn.

Ec y traa shoh, mysh y vlein hoght cheead as tree feed, va ny Loghlynee cur aggle ayns creeaghyn ny noidyn oc veih Nerin 'sy neear, dys y Roosh as Constantinople 'sy niar as 'sy jiass. Ayns ny bleentyn va ry heet, hug ad er-bun mooarane stateyn noa, goaill stiagh Reeriaght Vannin as ny Ellanyn, Normandee as y Roosh hene. Ayns ny skeealyn, as foddee ayns firriny, she Riurik ta enmyssit myr yn chield ree jeh'n Roosh, as ayr dy chooilley ghooiney-ooasle as dy chooilley tsar derrey Ivan Agglagh. Va Riurik ruggit ayns Jutland, as v'eh cuirrit dy reill ayns Novgorod as Ladoga, er-y-fa dy row ny tribeyn er ve caggey ry cheilley as bailloo shee y chur er bun reesht. Myr ayns ny hellanyn ainyn, ayns kuse dy heelogheyn va ny Loghlynee er hreigeil ny cliaghtaghyn as yn çhengey oc hene, as er jeet dy ve kiart gollrish ny cummaltee dooie.

Agh ta skeeal ny Rooshee goaill toshiaght foddey dy hraa roish shen, ec jerrey yn eash rio s'jerree. She pobble y Roosh jiu slught y phossan dy gheiney hooar kemmyrk ayns Ukraine 'syn eash rio, as tra haink yn emshyr dy ve ny s'çhoe reesht, ghow ad toshiaght dy hroailt my hwoaie ny veggan as ny veggan. Ec y traa cheddin, va lussyn as beyn lhieeney yn çheer reesht. Hoshiaght haink lheid ny lussyn as va abyl dy yannoo lesh y feayraght: lussyn beg reen, son y chooid smoo, as eisht biljyn: y croan-craae, y veih, y juys, y coull as y çhellagh, as ny lurg shen tra va'n emshyr ny s'meiney mysh shiaght ny hoght thousane blein er dy henney, haink y lhiouan bog as y billey theiley rish. Ayns ynnydyn va cooie daue, ren y darragh as y lhiouan bishagh as goaill toshiaght. Ayns y jiass cha row ayn agh y strah lhean, gyn monney biljyn, son dy row ny geayghyn va sheidey stiagh veih'n niar feer lajer as fowanagh, as nagh row wheesh dy liaghey tuittym.

Haink beyn neesht. Hoshiaght ny beishteigyn beggey gollrish y shellan tarroogh, as eeastyn myr braddan, thunnagyn as eanlee elley yn ushtey, as fey yerrey beyn smoo: mwaaee, doourchoyin, feeaihee, shynnee, moddee-oaldey, lynksyn as mucawynyn dhoaney. Ny lurg oc shoh, haink deiney rish myrgeddin. V'ad geiyrt er ny beyn va gleashagh my-hwoaie; v'ad shelg ad, as fey-yerrey ren ad meeinaghey paart jeu. Dynsee ad dy chuirr rass neesht, as daase ad troaryn dy yannoo flooyr as arran. Agh cha row yn ooir cha mie shen, as v'ad foast cur nynARRANT er y teihll feie, as y shelg—son feill, as marish shen, fynney, fedjagyn, eairkyn as craueyn, assdoo v'ad jannoo lane reddyn ymmydagh. Begin daue caghlaa nyn aght-beaghee cordail rish y sorçh dy halloo v'ad nish cummal ayn, as ny vegganyn ren ny kirp as y tuarystal oc caghlaa neesht. Myr hie ad ny sodjey ayns ynnydyn raad va'n ghrian faase, haink y folt as y crackan oc ny ve ny s'baney; daase ny strointeyn oc red beg s'liurey dy beagh ny smoo dy hraa ec yn aer dy v'er ny hiow roish my darragh eh dys ny scowanyn. As ga dy vel reeriaghtyn, impiraghtyn as caggaghyn er jeet as er ngoll, ta ny Rooshee son y chooid smoo foast yn kynney cheddin ren hoshiaght gleashagh my-hwoaie dys ny straghyn as ny keyljyn. Ta sheanse er veddyn magh dy vel ny geneyn cheddin oc nish, ta kiangleysleih yn traat'ayn dys ny shennayryn oc thousaneyn dy vleeantyn er dy henney.

Ghow yn bioys oc toshiaght dy chaghlaa tra haink yn eash yiarn as va ny smoo dy ghellal ayn; v'ad gaase ny smoo er y thaloo neesht, son va greienyn noa oc, myr y corran yiarn, as myr haink sleih dy ve ny s'berçhee, daase yn earroo dy leih myrgeddin. As v'ad abyl dy skeaylley magh harrish y çheer, as trooid ny keyljyn neesht, son va teiyghyn yiarn jannoo eh ny sassey dy yiarey sheese biljyn. V'ad cliaghtaghey yn saase dy eirinys enmyssit 'scoltey as lostey', as she aght mooar v'eh dy veeinaghey yn thaloo. Agh v'eh foast feer doillee, son dy vel stayd y çheer, yn emshyr as yn ooir foddey smessey na'n chooid elley jeh Europey. T'eh feayr car ny bleaney bunnys, as eer 'sy jiass t'eh ny s'feayrey na mean Europey. Ta'n thaloo mennick riojey eer roish my vel y sniaghtey tuittym. Shimmey curragh t'ayn, ta foast lhiettal eirinys ny laghyn t'ayn jiu. As erlhimmey jeh'n Ooir Ghoo 'sy jiass, ta'n thaloo feer voal as t'eh doillee da eirinagh dy aase wheesh as ta feme er da-hene as da lught e hie; t'eh eer ny s'doillee foast dy aase dy liooar dy chreck, ny dy chur myr keesh da çhiarn ny fer-reill. She er yn oyr shoh begin da ny fir-reill, va nish çheet rish, dy mennick ymmyd y yannoo jeh niart, ny baggyrt jeh, dy chur er y sleih fo nyn booar dy aase ny smoo na va feme oc er, son nagh row monney greinnaghey ny oyryn elley ayn. Agh cre-erbee cha tarroogh as v'ad gobbraghey, cha row yn thaloo cur agh beggan harrish ny va feme er, as begin da ny fir-reill sheeyney nyn booar harrish ny shlee as ny shlee dy ynnydyn, dy gheddyn çheet-stiagh dy liooar. Shoh resoon, ta paart dy leih gra, son y beoynt'er y state Rooshagh dy heeyney magh as dy aase ny smoo, as marish shen, y resoon ta reiltee Rooshagh cha mennick jannoo ymmyd jeh tranlaase as niart armyn trooid skeeal ny çheerey.

Er-y-fa dy vel y sourey cha giare 'sy Roosh, yn arragh cha anmagh as y geurey cha moghey, begin da ny heirinee ve feer siyragh chammah cuirr as buinn, as shen-y-fa v'eh vondeishagh daue dy obbraghey cooidjagh, as nynARRANT y chur er y cheilley. Cha row ny Rooshee nyn gummynee dooghyssagh, myr va ny Sovietyn gaggyrt, agh foddee dy row red beg dy irrinys 'sy raa shoh, son ren y stayd v'ad ayn seiy ad ry cheilley, cur orroo smoinaght er egin nyn naboo chammah's yn egin oc hene, as jannoo ad abyl dy chur eddin da surranse. Lurg tammylt haink baljyn as ard-valjyn rish: daase paart jeu mygeayrt

yn ynnyd raad va'n ard-reiltagh cummal, as va paart elley nyn maljyn-margee, raad va sleih cheet as baghey dy chionnagh as dy chreck. Agh va ny baljyn-margee feme coadey as gurneil, as va cooid ec ny reiltee dy chreck, shen-y-fa va daa chiarail ny chied ard-valjyn mestit. Ayns traa gerrit haink reeriaghtyn begghey rish, as eisht reeriaghtyn smoo, gollrish yn er va Riurik as ny cuirrit dy reill harrish.

Ayns y jiass she pobble elley, ny Khazaree haink dy reill harrish ny tribeyn Rooshagh. Va state dellal ec ny Khazaree, as ny hrooid ocsyn daase kianglaghyn eddyr marçhanyn Rooshagh as seihll ny Muslimee. Va ny Khazaree hene jingit eddyr Byzantium Creestee as y Caliphate Muslimagh, as dy yannoo shickyr nagh darragh ad fo pooar y derrey yeh ny'n jeh elley, ren fir-reill ny Khazaree reaghey dy heet dy ve nyn Ewynyn, red heillagh oo va feer whaagh, ga dy negin cooinaghtyn dy row ny Hewnyn mastey ny marçhanyn smoo speeideilagh 'sy teihll. Begin da ny tribeyn Rooshagh geeck keesh daue dagh blein: peesh argid as crackan roddan-biljagh veih dy chooilley lught-thie. Agh roish foddey harragh ny Barbaree shoh dy ve nyn booar er nyn son oc hene, as va jerrey er seihll ny tribeyn: va'n chied state Rooshagh ruggit. Ta'n state shoh dy mennick enmyssit 'Y Rus Kievanagh'.

Va mac oe Riurik, Igor, er ny ghunverys liorish reiltee ny Derevlianee, tribe nagh baillish y ve fo pooar y Rus Kievanagh, erreish da v'er chur orroo geeck keesh da. Ren Prinse ny Derevlianee çhebbal dy phoosey ben-treoghe Igor, agh va smooïnaght elley ec Olga yn ven. She ish y chied unnane jeh ymmodee mraane lajer as pooaral ayns skeeal y Roosh. Ghow ee cooilleen agglagh er ny noidyn eck: hie paart jeu er torçhaghey, va paart er ny varroo, as va'n chooid elley goit myr sharvaantyn-bondiaght. Agh ta ooashley currit da Olga shoh neesht myr noo, son dy daink ee dy ve ny Creestee. Va Olga bashtit ayns Constantinople, as yn impir hene ny ghedjey jee, as ghow ee yn ennym Helen: she Helen va moir y chied impir Creestee, Constantine, as baillish Olga ee-hene y hoiagh seose myr moir y Rus.

Myr shen va Agglish Chair-chredjuagh ny Roosh ruggit, ga dy row ee foast fo kiarail yn patriarch dy Chonstantinople. Agh hie sheeloghe ny ghaa shaghey roish my row paganaght astyrit fey yerrey. T'eh grait dy dug magh fer jeh ny prinseyn lurg Olga çhaghteryn feiy ny cruinney dy akin cre'n credjue share veagh son y çheer echey. Dinsh ny çhaghteryn mychione ny Bulgeyree Muslimagh mygeayrt yn awin Volga, nagh row maynrys erbee oc, cha nee agh trimshey as soar breinn; as nagh b'laik lhieu yn credjue oc kyndagh nagh row jough lajer as feill-vuc er ny lowal; ec y traa shen, rere y skeeal, dooyrt y prinse, "She jough eunys y Rus." Cha ren eh soiagh jeh credjue ny Hewnyn, son dy heill eh dy row ad erreish Jerusalem y choayl er-y-fa dy row Jee er dreigeil ad. Hyndaa eh dys Creesteeaght. Ayns kialteenyn dorraghey ny Rauee cha vaik e haghhteryn aalid erbee; agh ayns keeill ny Creenaght Noo, Hagia Sophia, ayns Constantinople, raad va feailley fo raad 'syn Agglish Vyzantine, hooar ad y nhee v'ad shirrey. "Cha row fys ain row shin ayns niau ny er y thaloo," dooyrt ad ny lurg shen. Marish shen chossyn Vladimir ny smoo dy phooar as dy verçhys liorish kiangley rish Byzantium.

Ren aigh vie yn Roosh farraghtyn bunnys tree cheead blein, agh tra haink sheshaghtyn-caggee ny Mongolee, yn nah phooar niartal ayns skeeal y Roosh, va'n çheer hannah faase, as v'ee scoltit veih my cheilley ayns reeriaghtyn begghey, kyndagh rish y chliaghtey liorish va state, cooid, as pooar currit da dy chooilley vac, cha nee da'n vac shinney ny lomarcán. Va'n eiyrtys er shoh nagh row reiltagh erbee pooaral ayn dy hassoo magh noi noidyn, as va ooilley ny prinseyn begghey kinjagh caggey noi ry hoi.

She Khan ny Tataree, myr haink ny Mongolee dy ve enmyssit, va nish reill harrish ny Rooshee, reih ny prinseyn oc, as goaill keesh voue. Agh ec y traa cheddin va ny smoo dy unnaneys mastey'n pobble tranlaasit, as daase yn Agglish ny s'troshey as ny s'berçhee. Fir-reill crauee, marçhanyn as deiney by lhieu mooarane thaloo, hug ad ooilley giootyn as argid da'n Agglish, dy hickyraghey dy beagh nyn beccaghyn er nyn leih, as dy beagh ynyd oc ayns niau. Marish craueeaght, va'n Agglish greinnaghey lettyraght, ynsagh, creenaght ny reiltee, as cur y tarmayns er y hoshiaght. Ta lane scansh soit jeh mannishteryn ayns Creesteeaght hiar, as ga dy vod saggyrtyn skeerey ve poost, shegin da aspickyn ve nyn maynee neu-phoost. She ny mannishteryn shoh va skeaylley pooar y Roosh ny sodjey as ny sodjey: va maynee ayns possanyn begghey cummal ayns ny keyljyn ec oirr y çheer, goaill toshiaght er eirinys, as eisht sleih elley çheet neesht. Va berçhys noa yn Agglish geeck myrgeddin son ymmodee kialteenyn staydoil as stoamey, ayndoo va saggyrtyn ayns gooynyn doo cummal shirveishyn feer liauyr as feer aalin, lesh ymmodee jallooyn bwaagh as incense pooaral. My hed oo ayns keeill Chair-chredjuagh, bee eh beggan gollrish keeill Raueagh, agh shimmey red quaagh as joarree vees ayn myrgeddin. S'beg ta'n Agglish Shiar er chaghlaa ayns daa housane blein: cha row Aa-chummey erbee ayn, as cordail rish ny Cair-chredjuee, ta Protestoonys as Creesteeaght Raueagh bunnys yn un red, y jees jeu troggit er aghtyn quaagh y Near.

Ayns firriny, she oardagh as çhengey yn çhirveish yn lhiettrimys smoo eddyr y Raue as y Niar. Ayns ny çheeraghyn Slavagh ren Creesteenyn cliaghtey çhengey yn phobble, as she shen y çhengey ta ymmyd foast jeant jeh yn laa t'ayn jiu. Ta Slavonic ny Hagglish çheet veih shenn Vulgeyrish, as nish cha nel Rooshee agh lieh hoiggal eh. Cha nel ayn agh earroo feer veg dy lhiettrimyssyn credjue eddyr y Niar as y Near. T'ad ny neesht cummal seose yn eiraght ostyllagh jeh aspickyn, saggyrtyn as jaghinyn; t'ad ny neesht credjal dy vel arran as feeyn yn erin dy firrinagh çheet dy ve feill as fuill Chreest; t'ad ny neesht cur arrym da Moirrey as ny nooghyn elley, as jannoo ymmyd jeh jallooyn ayns nyn ooashley. Huitt ad magh mychione tree reddy.

Hoshiaght, cha b'laik lesh aspickyn y Niar y phooar va'n Papan shirrey dy gheddyn da hene harrystoosyn; cha row ad credjal dy row torritee ny cairys ec Aspick ny Raue erskyn ny haspickyn elley. Nish dy vel Agglish ny Raue gra nagh vod y Papan dy bragh ve ayns shaghrynys tra t'eh fockley magh ynsagh, t'ad eer ny sloo maynrey. 'Sy nah ynyd, ta Rauee jannoo ymmyd jeh arran gyn soorid 'syn erin, agh ta ny Cair-chredjuee jannoo ymmyd jeh arran troggit ta soorid ayn. Ta ny Rauee gra dy vel yn arran ocsyn yn sorçh ren Yeesey hene ymmyd jeh 'sy shibber jerrinagh, agh ta Creesteenyn y Niar gaggyrt dy vel arran ny Rauee rea as marroo: ta'n arran oc-hene cowraghey yn Irree-seose-reesht. Marish shen, ta ny Cair-chredjuee credjal nagh vel yn arran as y feeyn caghlaa derrey kione ny padjeryn, agh son ny Rauee t'eh caghlaa ny s'leaie. Er yn oyr shen ta Creesteenyn y Niar cassid ny Rauee jeh cur ooashley da arran. As 'sy trass ynyd, cha nel ny Cair-chredjuee goaill rish dy vel ynyd-ghlenney ayn roish my vel arryssee goll dys niau; chamoo t'ad goaill rish dy jagh yn Voidyn Moirrey er gientyn gyn peccah. Çheu-mooie jeh shen, cha nel lhiettrimys mooar eddyr ad ayns credjue, agh mooarane dwoaie, mee-ourys as goaill-marran.

Ga nagh row ny harganeyssyn shoh dy jeeragh bentyn da ny Rooshee, son dy row ad taghyrt keeadyn dy veeillaghyn ersooyl, neayr's ghow ad rish y credjue hiar, v'ad kianlt dy chaggey ymmodee keayrtyn noi noidyn v'ad fakin myr noidyn y chredjue firrinagh, as

veagh anvea kinjagh orroo ayns y dellal oc rish çheeraghyn y neear ta farraghtyn dys y laa t'ayn. Dy jarroo, ard-valley Moscow, va e phrinse gaase dy ve yn reiltagh s'pooaral 'sy Roosh, as yn ard-aspick cummal ayn, haink eh fey yerrey dy yeeaghyn er hene myr çheshvean as fendeilagh Creesteeaght Chair-chredjuagh. Lurg da Constantinople v'er ny ghoaill liorish ny Turkee 'sy vlein kiare cheead jeig tree-jeig as daeed, chreid yn Agglish as yn ard-phrinse dy darragh Moscow dy ve yn Trass Raue. Er-lesh ny haspickyn Rooshagh dy row Constantinople er duittym myr kerraghey son dy row e leeideilee er chur cooyl rish nyn gredjue liorish ve caarjoil rish ny Papanee ec Coonseil Ferrara. Haink ymmodee Greagee shirrey kemmyrk dys Moscow neesht, as y cheeall chionnit ymmyrçhagh oc dy hroggal impiraght.

Va pooar ny Tataree er ltheie ersooyl, as y Çheshaght Airhey er vrishey veih my cheilley, as ayns lhing yn ard-phrinse y trass Ivan, hie Muscovy veih ve pooar veg ynnydaght dys yn undin jeh nane jeh ny himpiraghtyn smoo ayns Europey, as begin da ny fir-reill Europagh elley dellal rish reiltagh Moscow myr fer jeh'n earroo oc-hene, ga nagh row fys ec y chooid smoo jeu tammylt giare roish shen quoi v'eh ny c'raad va Moscow as y Roosh. Skeayl Ivan pooar y Roosh ny sodjey as ny sodjey, as noi aigney ny prinseyn elley, ren eh fockley magh dy beagh eh "ny chiannoort harrish ooilley ny kiannoortyn elley jeh'n thaloo Rooshagh". Ren eh kianglaghyn rish ymmodee ashoonyn, as tra heb yn Impir Casherick Romanagh yn nah Frederick yn ennym 'ree' da 'sy vlein kiare cheead jeig kiare feed as nuy, dob eh er y çhooyl eh. Baillish ennym smoo na shen. Lurg baase e chieid ven, phoos eh Zoe Palaeologos, inneen braarey impir s'jerree Chonstantinople. Er yn agh shen, va fuill ny himpiryn Byzantine roie ayns cuishleeyn slught Ivan, as v'ad jeean dy gheddyn y chooid smoo ass.

Marish yn ard-ennym jeh 'ree', ren y nah Frederick çhebbal laue prinseyn injil as neuscanshoil ennagh da inneen Ivan. Dreggyr Ivan dy row rieu kianglaghyn dy ghraih as dy chaarjys ec reiltee y Roosh rish ny himpiryn Romanagh, v'er chur y Raue da'n Papan, as ad-hene reill veih Byzantium eer dys laghyn yn ayr-'sy-leigh echey-hene, Ean Palaeologos, as er-y-fa shen cha row eh kiart, yn inneen echey dy phoosey fer jeh ny prinseyn injil shoh: foddee dy beagh mac Frederick hene cooie.

She ayns earish oe yn trass Ivan, va'n ennym ersyn myrgeddin Ivan, ren pooar y Roosh mooadaghey er agh nagh row fakinit roie; agh ny lurg echeysyn veagh y çheer bunnys currit mow neesht. Ta Ivan shoh dy mennick enmyssit Ivan Agglagh, agh shegin cooinaghtyn nagh row eh monney smessey na reeaghyn as reiltee elley 'syn eash shid: va'n chieid Louis jeig jeh'n Rank kyndagh jeh craghyn Laa'l Parlane, ayndoo ren queig thousane dy leih çherraghtyn—as by chooidsave lesh Moirrey Benrein Hostyn dy lhiggey da lane Prostanee goll er lostey. Agh dy jarroo va loghtyn Ivan atçhimagh dy liooar: ren eshyn as e eiyrtyssee dunverys ny gagglaghey peiagh erbee ghow ad ourys mysh; hug eh Metropolitan yn Agglish dy baase, as varr eh e vac hene ayns teaym dy chorree. Marish shen phoos eh shiaght keayrtyr, ga nagh vel agh tree lowal liorish leigh yn Agglish Chair-chredjuagh, roie eh ersooyl veih'n ard-valley echey ayns sproght tra va sleih cur eddin da, as ren eh arganey er finniu mychione jeeoilys rish çhaghter Jesuit veih'n Papan.

Agh shimmeey nhee elley ren eh va feer chroutagh as feer fondagh son cummal seose e phooar hene, niartaghey yn impiraght echey, as tuarystal dy chasherickys as dy ynricks y chur mygeayrt-y-mysh-hene as mygeayrt e henn-ayraghyn. Hug eh fys er deiney tushtagh

veih Europey Hiar dy chur lhieu dys y Roosh folliaghtyn greienyn-bleaystey as sheanse Germaanagh. Ren eh mooadaghey yn armee, as hug eh ynnydyn noa er bun dy yannoo armyn. Ayns e chied veeghyn ny tsar, hie nuy jeig as feed dy nooghyn noa er fockley magh, as ymmodee jeu nyn shenn-ayraghyn da jeh slught Riurik. Hug shoh er jeeaghyn gollrish fer-coadee Creesteeaght Cair-chredjuagh; as tra ghow eh toshiaght er caggey noi ny Tataree, v'eh myr caggey casherick, as jallooyn as culleeyn dy Chreest as dy nooghyn er nyn ymmyrkey ec toshiaght yn armee. Va dy chooilley chaggey casherick: son va dy chooilley noid edyr anchreestee ny shaghrynagh-credjue. Er yn aght shoh, ren Ivan mooadaghey yn Roosh ny sodjey as ny sodjey my yiass, derrey haink eh dys ny sleityn Caucasus. Ghow Rooshee toshiaght dy ghleashagh my hiar myrgeeddin, as fey yerrey harragh Siberia fo nyn booar, ga nagh row edyr adsyn ny'n tsar oc soiaghey jeh'n scansh mooar jeh'n çheer shen, ny yn verçhys yinnagh nyn slught cosney veih 'sy traa ry heet. Cha moo va reeghyn Hostyn as y Rank ec y traa cheddin sheiltyn dy jinnagh ny coloinyn beg ocsyn harrish yn aarkey gaase dy ve impiraghtyn mooarey.

Roish foddey va armeeyn Ivan glast ayns caggey fargagh rish e naboony'n 'sy niar; agh ec yn un traa begin da cummal seose e phooar ayns e heer hene. Er yn oyr shen hug eh er bun sheshaght whaagh enmyssit yn *Oprichnina*, ta meanal 'red ennagh er-lheh ny scart'; v'eh erskyn y leigh cadjin, as va mooarane thalloo lesh. She deiney va Ivan treishteil orroo va nyn olteynyn jeh, as v'ad ceau gooynyn as huddyn doo, markiagh cabbil doo, as caslys jeh skeabyn as king voddee er kione ny jeelty'n oc. V'ad shoh cowraghey dy jinnagh ad skeabey traitoorys magh ass y çheer, as soaral eh magh myr coyin. Va'n eiyrtys firrinagh er shen dy ren ad cur shaghey yn traa gagglaghey as dunverys chammah yn they as ny çhiarnyn, peiagh erbee v'ad smooinghtyn va noi yn tsar. Va shoh yn chied Reill dy Aggle, as ta sleih mennick cur y foill er ard-ourys Ivan. Va'n çheshaght gollrish oardagh dy vaynee, as Ivan hene ny ayr abb. 'Sy vlein queig cheead jeig as tree feed, ren ad cragh er ard-valley Novgorod, as varr ad thousaneyn dy leih.

Ec y traa cheddin, va serfaghys currit er bun. Son cha row monney argid ec y state dy eeck da ny shirveishee echey, agh palçhey thalloo, as y thalloo gyn ymmyd mannagh beagh sleih ayn dy obbragh er. Va ymmodee sleih gleashagh veih twoaie as mean y çheer dys y jiass as y niar. Shen-y-fa begin da'n state jannoo leighyn dy lhiettal y beoyn shoh, as dy eginagh sleih they dy hannaghtyn raad v'ad cummal ayn hannah. Cha row ad kied oc troailt agh ynrycan ayns y gheurey. Va berçhys sharvaantyn y state shickyrit, agh va seyrnsys y sleih cadjin caillit, as ren tranlaase serfaghys, va faggys da bondiaght, goaill toshiaght.

Agh tra hooar Ivan Agglagh baase, va'n Roosh ayns stayd annoon lurg ny caggaghyn, as va'n eirey echey marrit liorish Ivan hene. Hooar mac elley, Dmitrii, baase neesht, as cha row agh un vac er-mayn, Fyodor, as eshyn, t'eh jeeaghyn, moal-hushtagh. Ren possan dy hirveishee reill ayns yn ynnyd echey, goaill stiagh dooinney aghal enmyssit Boris Godunov. Va fou goll mygeayrt dy nee eshyn varr braar y tsar, Dmitrii. Ny-yei, tra hooar Fyodor baase gyn eirey, va Boris ennoil dy liooar dy ve cuirrit dy hoie er y stoyl-reeoil, ga nagh row eh jeh slught Riurik. V'eh raait dy row Jee hene er reih eh. Dooyrt y patriarch, "Bannit dy row Jee baillish shoh. Aigney Yee dy row jeant, son she coraa yn pobble coraa Yee."

Agh ren aigney yn phobble caghlaa ayns traa gerrit. Va geurey feer feayr ayn, as eisht gortey, as eisht sourey feer fliugh, myr shen dy row ny troaryn currit mow. Va accrys

mooar ayn, as hug sleih dy chooilley nhee dys lieh peccah Boris. Ny skeealyn mychione baase quaagh Dmitrii as y drogh ghooinney Boris v'er ghoail yn ynnyd echey, v'ad bishaghey as skeaylley choud's va mee-wooiys y phobble gaase. Cre-erbee va Boris jannoo, creck e ghrine hene myr sampleyr, cha row eh rieu dy liooar as va sleih trooid-magh y Roosh çhyndaa noi'n reiltagh oc. Ayns y jiass haink dooinney rish va lhiggey er dy nee Dmitrii v'eshyn v'er scapail as er roie er-çhea. Nish v'eh er nirree veih ny merriu, as va ymmodee çhiarnyn pooaral geiyrt er as roish foddey va irree-magh mooar fo raad. Hooar Boris baase, as haink y Dmitrii foalsey dy ve ny tsar. Cha reill eh agh son jeih mee. Va sleih gra dy row eh dy firrinagh ny vaynagh va tilgit magh ass mannishter; marish shen v'ad cassid eh jeh Creesteeaght Raueagh, maarderys, as obbeys. V'eh er ny varroo kegeesh lurg vannish hene, agh ren y ven-phoosee scapail.

Va fer-ooasle currit er y stoyl-reeoil; agh cha ren monney sleih goaill rish. Chum fouaghyn magh dy row Dmitrii foast bio. Hie corp Dmitrii foalsey er feddyn foddey veih'n oaie raad v'eh oanluckit. Va skeealyn noa ayn, as heill sleih dy row yn jouyl jannoo clickyn; dy row ny Lappee er nynsagh da Dmitrii kys dy gheddyn baase as dy irree veih ny merriu; dy row eh er ve cha olk as nagh jinnagh yn thaloo soiaghey jeh. Shen-y-fa, va'n corp echey er ny lostey kionfenish y pobble er caart va peintit lesh caslyssyn jeh niurin. Eisht, dy chur sheese ny fouaghyn fey yerrey, va corp y Dmitrii firrinagh 'feddynit' 'sy valley v'eh marrit ayn.

Agh ny-yei shen, haink Dmitrii foalsey elley rish, as va irree-magh noa ayn. Y cheayrt shoh cha daink lesh dy ve currit er y stoyl-reeoil, agh ghow eh harrish aynyn mooarey jeh'n Roosh. As red elley ta bunnys erskyn credjue: ren ben y chied Dmitrii foalsey, Marina, cur enney da'n nah Dmitrii foalsey myr e dooinney-poosee!

My ta un ennym kianlt rish çheet-er-y-theihll y Roosh jeh'n earish noa, she Peddyr Mooar eh, yn tsar hug Sankt-Peterburg er bun, chossyn raad dys y cheayn son y çheer echey, hayrn y Roosh magh ass ny hEashyn Meanagh, as hug smooainaghtyn as oashyn y Neeer er nyn doshiaght. Haink Peddyr dy ve ny tsar tra v'eh ny phaitçhey, as gollrish ymmodee guillyn aegey v'eh graihagh er gammanyn lesh sidooryn as cahghyn, agh va anchaslys ayn: cha nee gaihaghyn v'eh cloie lhieu, agh sidooryn firrinagh, lesh gunnyn firrinagh, as baaseyn firrinagh! Ec y chooid sloo va cliaghtey echey roish my begin da caggey rish ny Turkee as ny Soolynnee.

Ga dy row reiltee roishyn er hannaghtyn ayns ny plaaseyn oc as er lhiggey da sleih elley jannoo yn obbyr ghoillee, bare lesh y tsar Peddyr y ve mooie marish e hidooryn as e harvaantyn, erskyn ooilley er lhongyn. Va sonnaase echey dy hroggal lhuingys-caggee veagh corrym rish Sostyn, y Rank as çheeraghyn elley, ga nagh row yn Roosh kianlt rish yn aarkey ec y tra shen. Dy chiartaghey shoh, reagh eh dy yannoo caggey rish yn Impiraght Ottoman va reill ooilley'n çheer my-hwoaie veih'n Vooir Ghoo, goaill stiagh y Crimea, as purt Azov. Ren armeeyn y tsar cruinnaghey mygeayrt y valley shoh, as ga nagh row fysseree ec ny Rooshee mychione baatyn, ren ad lhuingys-caggee fondagh ren soiagh er ny Turkee veih'n cheayn, as chossyn ad y varriaght. Agh she barriaght follym v'ayn, son dy row ny Rooshee ayns ribbey ayns Mooir Azov. Cha voddagh ad goll magh ass y vooir shoh, foddey sloo oddagh ad goll trooid Keyllys Bosphorus as Istanbul hene.

Er-y-fa shen hyndaa Peddyr e smooainaghtyn lesh y Vooir Valtagh, raad nagh row y thaloo Rooshagh foddey veih'n cheayn, ga dy row yn slyst-marrey hene fo reill yn

Toolynn, as e ree aeg yn chiarroo Karl jeig. Va armee pooaral ec y Toolynn, agh cha row Karl agh hoght bleaney jeig dy eash, myr shen heill y tsar dy voddagh eh cur haart eh. Cha row fys echey dy row yn scollag dy ree fer jeh ny sareyderyn s'tushtee as smoo schleioil ayns caggey dy row rieu ayn, as dy jarroo cha row eh goaill taitnys ayns red erbee elley. Ren ny Rooshee soiagh er y phurt Soolynnagh Narva, agh haink sidooryn Karl markiagh magh ass y sniaghtey as va armee yn tsar eiyrit ersooyl. Agh ec kione kuse dy vleeantyn, ren caarjyn yn ashoon Loghlynagh, ny Polynnee, cur cooyl rish, as va'n Toolynn niartal currit haart fey yerrey. Ayns y traa va Peddyr er n'yannoo toshiaght er shalee nagh row jeeaghyn feer treishteilagh: va fo dy chur er bun balley noa er y slyst-marrey, er-gerrey da Narva, ayns mean curragh vooar. Va'n ynnyd doghanagh as asslayntagh. Hooar thousaneyn dy gheiney baase ayns troggal eh. Agh er jerrey va ard-valley staydoil noa ec yn impiraght, kiaddit cordail rish cliaghtey Europey Heear, as v'eh ny sloo foshlit roish y ve soit er na ynnyd erbee elley er y Vooir Valtagh.

Marish caggey, ren y tsar caghlaa moorarane çheu-sthie jeh'n Roosh neesht. V'eh cur lane cliaghtaghyn Heear er nyn doshiaght, goaill stiagh state oardit ny meoiryn-shee, sheanse Europagh, as eaddagh Europagh. Ren eh hene giarey jeh ny goonyn liauyrey tradishoonagh va ny fir ooasle Rooshagh cliaghtey ceau; ren eh scoltey jeh ny faasaagyn çhiu oc neesht, cordail rish aghyn y Neeer, ga dy row ny deiney crauee Cair-chredjuagh jeeaghyn er myr soiagh er nyn vyrrynys as co-chaslus Yee. V'eh gearree state noa-emshyragh, beasagh, as raahoil, agh foast v'eh croymmitt dys kerraghey trome son kimmee, as v'eh mennick cur ny kyndee dy baase lesh e laueyn hene. As v'eh soiaghey scansh mooar jeh e churmyn, chammah myr ayr as myr impir ayns smaghtaghey yn mac echey. Va'n mac shoh noi Peddyr er dy chooilley agh. Cha row eh graihagh er caggey, ny lhongyn, ny cliaghtaghyn Europagh; cha row eh cooie dy ve ny tsar, son nagh row eh toiggal pooar as gurneil as nagh baillish toiggal ad; agh bynney lesh ny shenn chliaghtaghyn hene y Roosh va'n ayr echey cur feoh daue; bare lesh Moscow na Sankt Peterburg, as v'eh firrinagh da'n Agglish Chair-chredjuagh as agh-beaghee lhiastey ny fir-ooasle ayns shenn earish. Fey yerrey cha dod eh jannoo lesh ny smoo, as ren eh çhea dys Vienna marish e lhiannan. Hug eh lettyr dys yn ayr echey, ayn yioold eh e chairys dys stoyl-reeoil ny tsaryn, as yiall eh nagh jinnagh eh cooney lesh joarreeyn noi'n Roosh ny boirey Peddyr er agh erbee, my yinnagh eh agh lhiggey da baghey ayns shee. Agh hooar Peddyr magh raad va e vac cummal, as hug eshyn çhaghter huggey neesht. Ghuee eh er e vac dy heet er ash dys y Roosh, gra nagh beagh eh kerrit as dy beagh eh er ny leih da. Ayns boggey mooar, haink yn tsarevich dy valley. Eisht v'eh deyrit son traitoorys, as er ny horçhaghey derrey hooar eh baase ayns angaish. Va'n ayr echey kionfenish tra phaart eh.

She tra va Peddyr Mooar er y stoyl-reeoil va'n çhengey Rooshagh hoshiaght soit magh ayns cummey cadjin. She çhengey Slavagh t'ayn, ta kianlt feer faggys rish çhengey yn Ukraine, Belarus, Polynn, Serbia, as ny sodjey rish y chooid smoo jeh ny çhengaghyn ta loayrit ayns Europey, Iran as yn Injey. T'ad shoh ooilley çheet veih un çhengey enmyssit Indo-Europish ta smooinit dy v'er ny ve loayrit mysh shey thousane blein er dy henney. Shen-y-fa ta Rooshish çheet veih'n un vun as y Ghaelg, Baarle, Frangish, Germaanish, Greagish, Farsi, Hindi as ymmodee çhengaghyn elley, ta foast rheyinn lane focklyn cadjin dys y laa t'ayn jiu. Shoh paart dy hampleyryn jeh focklyn ta'n bun cadjin oc foast ry akin ayns Rooshish as Gaelg Vanninagh:

Gaelg	Rooshish
moir	мать - mat'
braar	брат - brat
shuyr	сестра - sestra
keck	какать - kakat' - jannoo keck
niau	небо - nebo
noght	ночь - noch' - oie
fastyr	вечер - vecher
sniaghtey	снег - sneg
lieen	лѐн - lyon
sollan	соль - sol'

Ta reddyn elley 'sy Rooshish ta casley rish y Ghaelg. Cha nel breear erbee gollrish Baarle 'to have' ny Frangish 'avoir': dy ghra 'ta shuyr aym', she shen y red hene t'ou gra:

У меня есть сестра - u menya yest' sestra
aym ta shuyr

As gollrish y Ghaelg as er-lheh Yernish as Gaelg ny hAlbey, ta daa heean son dy chooilley chorockle Rooshagh, sheean ta jeant lesh clea yn veéal as sheean cadjin. Tra ta cowrey bog ь er ny screeu lurg corockle, t'eh gollrish jannoo sheean lhean keyl.

Myr sampleyr:

брат - brat - braar
братъ - brat' - goaill

(ayns lettyryn Gaelgagh veagh брат scruit 'brat' as veagh братъ scruit 'brat')

Ta tree keintyssyn ec enmyn Rooshagh, agh t'eh aashagh dy gheddyn fys cre'n keintys ta fockle erbee ayn son dy vel eh lhie er cre ny sheeanyn t'ec jerrey yn ockle: my she corockle t'ayn, t'eh fyrryn; my she -a t'ec y jerrey, t'eh bwoirrin, as my ta -o ec y jerrey t'eh naear. Agh ta shey tuittymyn ec Rooshish, gollrish Ladjyn. Son mac-soylley cha nel agh kiare tuittymyn ayns Gaelg y Vible as she ceaghlaghyn ta soilshagh ad son y chooid smoo; agh ayns Rooshish shimmey cummey anchasley t'ayn as ta lane reddyn meereiltagh ayn.

Rooshish: <i>брат - braar</i>		
<i>tuittym</i>	Unnaneagh	Ymmodagh
Ennymagh	брат	братья
Cassidagh	брата	братьев
Gienneydagh	брата	братьев
Toyrtagh	брату	братьям
Greienagh	братом	братьями
Roie-ocklagh	брате	братях

Gaelg y Vible: <i>braar</i>		
<i>tuittym</i>	Unnaneagh	Ymmodagh
Ennymagh	yn braar	ny braaraghyn
Gienneydagh	yn vraarey	ny braaraghyn
Toyrtagh	da'n vraar	da ny braaraghyn
Gerrymagh	vraar	vraaraghyn

Red elley ta cur lane boirey da sleih ta gynsaghey Rooshish, shen yn aght ta daa chummeey ec breearyn: Та'н bun jeh пить (pit') 'giu', agh t'eh çheet er 'giu' lesh keeall chadjin, gyn gra dy kiart c'red ny quoid ny cuin t'ou giu. Та я хочу пить (ya khochu pit') meanal 'saillym giu', agh son y chooid smoo t'eh çhyndaait myr 'ta mee paagh', son nagh vel oo gra agh dy vel oo gearree dy iu, cha nee dy vel oo gearree jough ennagh. Agh my ta shin cur по (po) ec y toshiaght, as jannoo eh я хочу попить (ya khochu popit'), ta shen gra 'saillym goaill jough'. Ta shoh taghyrt lesh bunnys dy chooilley vrear: agh ta shiartanse dy reddyng anchasley oddys oo cur ec y toshiaght, as cha vod oo agh gynsagh cre'n fer ta kiart, as ta paart dy vrearayn çhyndaa çheu-mooie ayns ynnyd jeh shoh ny marish.

Kyndagh rish ny tuittymyn, ta oardagh ny focklyn ny smoo seyr ayns Rooshish na t'eh ayns Gaelg, Baarle as ymmodde çhengaghyn elley. Myr sampleyr, son 'ta mee fakin ben', foddee oo gra:

я вижу жену - mee fakin ben (ya vizhu zhenu)
 вижу я жену - fakin mee ben
 вижу жену я - fakin ben mee
 я жену вижу - mee ben fakin
 жену я вижу - ben mee fakin
 жену вижу я - ben fakin mee

Er jerrey, ta'n çhengey Rooshagh feer ghraihagh er cummaghyn ta cur bree dy veggid ny ainjys er red. Myr sampleyr, ta'n ennym Aleksandr çheet dy ve Sasha tra she lught e hie ny e chaarjyn ta loayrt rish. Ta ymmyd jeant jeh lheid ny cummaghyn marish nheeghyn neesht:

водá + ка = вóдка
 voda + ka = vodka
 ushtey ushtey beg!

'Sy sampleyr shoh ta shin fakin boirey elley t'ec ynseydee: yn trimmid. Ta trimmid gleashagh mygeayrt mooarane ayns Rooshish as cha vod oo gra lesh shickyrys mannagh nione dhyt y çhengey dy mie c'raad vees y trimmid ayns fockle.

Agh yn red smoo ta cur trubbyl da sleih veih çheeraghyn Heear ta gynsaghey Rooshish, she ny lettyryn eh. Ta ny lettyryn shoh enmyssit 'Cyrillic' lurg y Noo Cyrill chroo yn abbyrlhit Glagolitic, ass va ny lettyryn t'ayn jiu ayns aym ennagh er ny ghoaill. She ny Nooghyn Cyrill as Methodius hug lhieu hoshiaght yn credjue Creestee dys ny Slavee; haink ad veih'n Ghreag, shen-y-fa ta'n bunnys jeh ny lettyryn soit er lettyryn Greagagh. Myr sampleyr, nee shiu cur enney da'n lettyr 'p' ayns Rooshish, she'n red cheddin eh as yn lettyr Greagagh 'pi' ta cliaghtit ayns earroaght son towse kiarkyllin:

π > П

Ta lettyryn elley jeeaghyn as sheeanal bunnys y chooid cheddin ayns y daa abbyrlhit:

Aa Ee Kk Mm Oo Tt

Agh ta caarjyn foalsey ayn neesht:

Bb = v (Бб = b)

Hh = n

Pp = r

Cc = s

Ta paart elley jeu dy feer vaghtal çheet veih lettyryn Greagagh:

Гг = g

Дд = d

Зз = z

Фф = f

Хх = kh

As paart elley crooit er-lheh:

Цц = ts

Чч = çh

Юю = yu

Яя = ya

Va daa lettyr goit veih Hebrew:

Цц = צ = ts (tsadi)

Шш = ש = sh (shin)

Yn aght ta'n abbyrlhit laue-scuit, t'eh anchasley rish yn aght t'eh prentit, ta cur ny smoo boirey foast er ynseydee:

$t > m$ Ta shoh anchasley rish yn 'm' Rooshagh: $m > m$

Foddee dy vod shiu cur çheb er cre ta ny henmyn Rooshagh shoh:

Дмитри Медведев

Владимир Путин

Пётр Чайковский

Борис Ельцин

Лев Толстой

Иосиф Сталин (Ansooryn ec cooyl y lioar.)

Kead blein lurg earish Peddyr Mooar, haink lettyraght Rooshish my v'laa fey yerrey lesh obbyr Aleksandr Pushkin, ta smooinit dy ve yn bard as yn screeudeyr smoo ayns skeeal y çhengey Rooshagh—corrym rish Shakespeare ayns Baarle ny Goethe ayns Germaanish—as lurg echeysyn haink ymmodde foawir elley: Gogol, Turgenev, Dostoyevsky, as Tolstoy, ta coontit mastey ny screeudeyryn share dy row rieu ayn. She Lev Nikolayevich Tolstoy yn fer smoo ardghooagh, son ta soiaghey mennick jeant jeh ny hoorskealyn ehey, *Caggey as Shee as Anna Karenina*, myr paart jeh ny hoorskealyn smoo (lesh y daa veanal jeh'n ockle!) ayns lettyraght y teihll. T'ad mie er baghtal gyn dooyt, ga nagh row Henry James dy bollagh er-shaghryn tra denmys eh *Caggey as Shee* 'a large loose baggy monster'. Ny yeih v'eh soiaghey mooar jeh ny lioaryn, as dooyrt eh, 'Ta Tolstoy ny ghless-huarraystal cha mooar as logh dooghysaghy; ny vuggane ta kianlt rish e chooish voar—ooilley bioys sheelnaue!' Dy jarroo ta ooilley bioys sheelnaue ry gheddyn ayns ny skeealyn ehey, veih ny coontaghyn s'firrinee jeh cahghyn ta rieu er ve scruiit, dys bea dagh laa yn theay er y thalloo. E hushtey jeh aignaghyn as creeaghyn dy chooilley cheint dy gheiney as dy vraane, t'eh dy bollagh gyn mac-soylley. Cha nel eh goaill aggle dy chremey as dy gheyrey yn çheshaght ooasle aynjee v'eh ruggit, ny dy ghoaill erreish jeh ny kimmee as ny streebee s'inshley.

Va Tolstoy ruggit ayns mean y Roosh ayns hoght cheead jeig hoght as feed. Ren eh gynsaghey çhengaghyn hiar as leigh ayns Ollooscoill Kazan, as lurg aegid stroialtagh, ghow eh paart ayns caggaghyn ren eh y ghreinnaghey dy screeu *Coontaghyn Sevastopol*, hug er y hoshiaght e ghoo mie myr ughtar. Phoos eh ben enmyssit Sophie Behrs ayns hoght cheead jeig tree feed as jees, as rug ee tree paitçhyn jeig da. Ren bioys y lught-thie jannoo eh magh fey yerrey as hug eh meanal as kiarail da v'eh er ny ve shirrey ry foddey dy hraa; vrasnee eh eh dy screeu ny hoorskealyn smoo ehey. Agh myr daase eh shenn, haink e varelyn dy ve ny smoo as ny smoo quaagh; hug eh feoh da'n reiltys, yn Agglish, sleih va thalloo lhieu, as y chairys va scoltey deiney veih mraane, paitçhyn veih moiraghyn, cur er sleih bioyr as slayntoil shymley ersooyl ayns pryssoonyn broghe, as cur tead mysh mwannal fer erbee va shassoo seose son ny v'ad credjal ayn. Ta ny barelyn shoh as y chorree va currit er ry akin er agh aalin ayns oorskeal jerrinagh Tolstoy, *Irree-seose-reesht*, ren eh screeu dy eeck son possan crauee tranlaasit dy scapail veih'n Roosh.

V'eh çharbaait veih'n Agglish Chair-chredjuagh, agh cha b'lhoys da'n reiltys veg y trubbyl y chur da, son dy row ehenoil feiy ny cruinney. Hug eh seose ny va lesh dy veaghey bioys neuchramp fer-theay, ga nagh row e ven coontey mie jeh. Lurg da v'er duittym magh ree, ren eh roie er-çhea ayns nuy cheead jeig as jeih dy hirrey kemmyrk ayns mannishter. Agh er y vayr haink çhingys er as hooar eh baase ec stashoon beg raad-yiarn. Ta shoh feer whaagh, myr vees fys ec peiagh erbee t'er lhaih *Anna Karenina*, er-y-fa dy vel y ven lesh yn ennym cheddin 'sy lioar shen geddyn baase ayns stashoon raad-yiarn erreish jee v'er roie ersooyl. Haink thousaneyn dy eallagh-theay dys yn oanluckey ehey.

Agh ta Tolstoy bio foast ayns e skeealyn ta gerjaghey as greinnaghey sleih feiy ny cruinney, as ghow eh ayn ayns cooishyn elley nagh nione da monney sleih. Myr sampleyr, she Tolstoy hug er bun Sheshaght Eddyrashoonagh ny Loayrtee Esperanto ta Shaghney Feill; as 'sy vlein s'jerree jeh e vioys screeu eh kiare lettyryn dys dooinney aeg 'syn Affrick Yiass va jannoo studeyrys aynshen. Ram bleeantyn lurg shen yinnagh y fer shoh goll er ash dys yn Injey, as va'n ennym er Mohandas Gandhi. She veih Tolstoy hayrn

eh cooid vooar jeh ny smooïnaghtyn echey mychione shassoo-magh gyn niart as gyn caggey, as hug eh state-hallooin er bun enmysst State-hallooin Tolstoy ta foast ayn nish.

Ayns lioaryn Tolstoy as screeudeyrn elley 'sy nuyoo lhing jeig, v'ad mennick gimraa sleih va girree-magh as credjal ayns çhyndaa-mygeayrt, agh haghyr yn Çhyndaa-mygeayrt firrinagh shiaght blein lurg baase Tolstoy. Va'n tsar as e lught-thie ceaut ayns pryssoon as eisht er ny ghunverys ayns thie ayns Yekaterinburg. Va'n 'bourgeoisie', ny shenn ir-oasle, as yn Agglish currit fo chosh, as dy jarroo ren Creesteeaght Chair-Chredjuagh bunnys goll naardey 'sy Roosh ayns ny tree feed blein as jeh dy chommynaght ren geiyrt er Çhyndaa-mygeayrt Jerrey Fouyir. Agh nish ta keeill noa er ve troggit er yn ynyyd hooar lught-thie yn tsar Nicholas baase; ta ammys er ny chur daue myr nooghyn as martyryn trooid-magh y Roosh. Ta'n çheer goll er ash dys ny fraueyn eck, agh mygeddin dys ny shenn trubbylyn eck, lheid as aggle roish y teihll çheu-mooie as feoh da. Shimmey red oddys shin smooïnaghtyn mychione y Roosh, agh shegin dooin cur tastey as geill jee.

* * * * *

Claare-líoaryn:

- *Russia's Empires: Their Rise and Fall from Prehistory to Putin*, Peter Longworth, John Murray, 2005
- *Motherland: A Philosophical History of Russia*, Lesley Chamberlain, Atlantic Books, 2004
- *The Orthodox Church*, Kallistos Ware, Penguin Books, 1991
- *Le nouveau Russe sans peine*, Vladimir Dronov, Wladimir Matchabelli as Françoise Gallais, Assimil, 1995
- *The New Penguin Russian Course*, Nicholas J. Brown, Penguin Books, 1996
- *Война и мир (Caggey as Shee)*, Lev Tolstoy, 1869
- *Анна Каренина (Anna Karenina)*, Lev Tolstoy, 1878
- *Воскресение (Iree-seose-reesht)*, Lev Tolstoy, 1899
- *Преступление и наказание (Loght as Kerraghey)*, Fyodor Dostoyevsky, 1866
- *Russian Stories - A Dual-Language Book*, Gleb Struve, Dover, 1990

Ansooryn:

Dmitrii Medvedev
 Vladimir Putin
 Pyotr Chaikovskii
 Boris Yel'tsin
 Lev (Leo) Tolstoy
 Iosif Stalin

Shoh mac-soylley quaagh eddyr y Ghaelg as y Rooshish: ta'n bun jeh'n ennym Stalin 'jeant jeh staillin'!

Raaghyn Rooshish - Russian Phrases

(Ta 'o' gyn trimmid rait myr 'a' ny 'ey'. Spasibo = 'spassebey')
 (Unstressed 'o' is said as 'a' in 'sofa'. Spasiba = 'spasseeba')

Добрый день	<u>dobriy dyen'</u>	Laa mie	Good day, afternoon
Доброе утро	<u>dobroye utro</u>	Moghrey mie	Good morning
Добрый вечер	<u>dobriy vyecher</u>	Fastyr mie	Good evening
Спокойной ночи	<u>spokoinoi nochi</u>	Oie vie	Goodnight
Здравствыте	<u>zdrastvytye</u>	Hello	Hello
Привет	<u>privyet</u>	Hi	Hi
Как дела?	<u>kak dyela</u>	Kys t'ou / ta shiu?	How are you?
Хорошо	<u>khorosho</u>	Braew	Fine
Спасибо	<u>spasibo</u>	Gura mie ayd / eu	Thank you
До свидания	<u>do svidaniya</u>	Slane lhiat / lhiu	Goodbye
Пока	<u>poka</u>	Slane, Hee'm oo	Bye, see you
Да	da	She, Ta...	Yes
Нет	nyet	Cha nee, Cha nel...	No
Один	<u>odin</u>	Nane	One
Два	dva	Jees	Two
Три	tri	Tree	Three
Четыре	chyetyrye	Kiare	Four
Пять	pyat'	Queig	Five
Шесть	shyest'	Shey	Six
Семь	syem'	Shiaght	Seven
Восемь	vocyem'	Hoght	Eight
Девять	dyevyat'	Nuy	Nine
Десять	dyesyat'	Jeih	Ten

Yn Abbyrlhit Rooshagh

Аа	a	a	Рр	er	r
Бб	be	b	Сс	es	s
Вв	ve	v	Тт	te	t
Гг	ge	g	Уу	u	u
Дд	de	d	Фф	ef	f
Ее	ye	ye	Хх	kha	kh
Жж	zhe	zh	Цц	tse	ts
Зз	ze	z	Чч	che	çh
Ии	i	i	Шш	sha	sh
Йй	i kratkoye	<i>short i giare; y</i>	Щщ	shcha	shçh
Кк	ka	k	Ъъ	tvyordii znak	<i>cowrey creoi - hard sign</i>
Лл	el'	l	Ыы	uy	uy
Мм	em	m	Ьь	myagkii znak	<i>cowrey bog- soft sign</i>
Нн	en	n	Ээ	e	e
Оо	o	o	Юю	yu	yu
Пп	pe	p	Яя	ya	ya